

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lagern Sie den Fahrradschlauch an einem kühlen, trockenen Ort, um eine Beschädigung durch Hitze, Feuchtigkeit oder Sonneneinstrahlung zu vermeiden.	Store the bicycle tube in a cool, dry place to avoid damage from heat, moisture or sunlight.	Rangez la chambre à air du vélo dans un endroit frais et sec pour éviter tout dommage dû à la chaleur, à l'humidité ou au soleil.	Conservare la camera d'aria della bicicletta in un luogo fresco e asciutto per evitare danni dovuti a calore, umidità o luce solare.	Bewaar de fietsbinnenband op een koele, droge plaats om schade door hitte, vocht of zonlicht te voorkomen.	Guarde la cámara de bicicleta en un lugar fresco y seco para evitar daños por el calor, la humedad o la luz solar.	Uchovávejte cyklistickou duši na chladném a suchém místě, aby nedošlo k poškození teplem, vlhkostí nebo slunečním zářením.	Čuvajte zračnicu bicikla na hladnom i suhom mjestu kako biste izbjegli oštećenje od topline, vlage ili sunčeve svjetlosti.	Zračnico kolesa shranjujte na hladnem in suhem mestu, da preprečite poškodbe zaradi vročine, vlage ali sončne svetlobe.	Tárolja a kerékpár csövet hűvös, száraz helyen, hogy elkerülje a hő, nedvesség vagy napfény által okozott károkat.
Stellen Sie sicher, dass der Fahrradschlauch korrekt aufgeblasen ist, bevor Sie ihn montieren.	Make sure the bicycle tube is properly inflated before installing it.	Assurez-vous que la chambre à air du vélo est correctement gonflée avant de l'installer.	Assicurarsi che la camera d'aria della bicicletta sia gonfiata correttamente prima di installarla.	Zorg ervoor dat de fietsbinnenband correct is opgeblazen voordat u deze installeert.	Asegúrese de que la cámara de la bicicleta esté correctamente inflada antes de instalarla.	Před instalací se ujistěte, že je cyklistická duše správně nafouknutá.	Provjerite je li zračnica bicikla ispravno napuhana prije postavljanja.	Preden namestite zračnico kolesa, se prepričajte, da je pravilno napihnjena.	Felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a kerékpárcső megfelelően fel van fújva.
Verwenden Sie geeignete Werkzeuge und folgen Sie den Anweisungen des Fahrradherstellers oder eines Fachmanns, um den Schlauch korrekt zu montieren.	Use appropriate tools and follow the instructions of the bicycle manufacturer or a professional to install the tube correctly.	Utilisez des outils adaptés et suivez les instructions du fabricant du vélo ou d'un professionnel pour installer correctement la chambre à air.	Utilizzare strumenti adeguati e seguire le istruzioni del produttore della bicicletta o di un professionista per installare correttamente la camera d'aria.	Gebruik geschikt gereedschap en volg de instructies van de fietsfabrikant of een professional om de binnenband correct te installeren.	Utilice herramientas adecuadas y siga las instrucciones del fabricante de la bicicleta o de un profesional para instalar la cámara correctamente.	Pro správnou instalaci duše používejte vhodné nářadí a řiďte se pokyny výrobce jízdního kola nebo odborníka.	Upotrijebite odgovarajuće alate i slijedite upute proizvođača bicikla ili stručnjaka kako biste ispravno postavili zračnicu.	Za pravilno namestitev zračnice uporabite ustrezna orodja in upoštevajte navodila proizvajalca kolesa ali strokovnjaka.	Használjon megfelelő szerszámokat, és kövesse a kerékpár gyártója vagy szakember utasításait a cső megfelelő felszereléséhez.
Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck und halten Sie sich an die empfohlenen Werte des Reifenherstellers, um eine optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten.	Check tire pressure regularly and follow tire manufacturer's recommended values to ensure optimal performance and safety.	Vérifiez régulièrement la pression des pneus et suivez les valeurs recommandées par le fabricant de pneus pour garantir des performances et une sécurité optimales.	Controllare regolarmente la pressione dei pneumatici e seguire i valori consigliati dal produttore degli pneumatici per garantire prestazioni e sicurezza ottimali.	Controleer regelmatig de bandenspanning en volg de aanbevolen waarden van de bandenfabrikant om optimale prestaties en veiligheid te garanderen.	Verifique la presión de los neumáticos con regularidad y siga los valores recomendados por el fabricante de neumáticos para garantizar un rendimiento y una seguridad óptimos.	Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách a dodržujte hodnoty doporučené výrobcem pneumatik, abyste zajistili optimální výkon a bezpečnost.	Redovito provjeravajte tlak u gumama i pridržavajte se preporučenih vrijednosti proizvođača guma kako biste osigurali optimalno performanse i sigurnost.	Redno preverjajte tlak v pnevmatikah in upoštevajte vrednosti, ki jih priporoča proizvajalec pnevmatik, da zagotovite optimalno zmogljivost in varnost.	Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncsok nyomását, és kövesse az abroncsgyártó által ajánlott értékeket az optimális teljesítmény és biztonság érdekében.
Überschreiten Sie niemals den maximalen Reifendruck, der auf dem Schlauch oder Reifen angegeben ist.	Never exceed the maximum tire pressure indicated on the tube or tire.	Ne dépassez jamais la pression maximale des pneus indiquée sur la chambre à air ou le pneu.	Non superare mai la pressione massima indicata sulla camera d'aria o sul pneumatico.	Overschrijd nooit de maximale bandenspanning die op de binnenband of band staat vermeld.	Nunca exceda la presión máxima de los neumáticos indicada en la cámara o el neumático.	Nikdy nepřekračujte maximální tlak vzduchu uvedený na duši nebo pneumatice.	Nikada nemojte prekoračiti maksimalni tlak u gumama naveden na zračnici ili gumi.	Nikoli ne prekoračite največjega tlaka v pnevmatiki, ki je naveden na zračnici ali pnevmatiki.	Soha ne lépje túl a tömlőn vagy a gumibroncson feltüntetett maximális gumibroncsnyomást.
Vermeiden Sie scharfe Gegenstände und Schlaglöcher, um Beschädigungen am Fahrradschlauch zu vermeiden.	Avoid sharp objects and potholes to prevent damage to the bicycle tube.	Évitez les objets pointus et les nids-de-poule pour éviter d'endommager le tube du vélo.	Evitare oggetti appuntiti e buche per evitare danni alla camera d'aria della bicicletta.	Vermijd scherpe voorwerpen en kuilen om schade aan de fietsbuis te voorkomen.	Evite objetos punzantes y baches para evitar dañar la cámara de la bicicleta.	Vyhněte se ostrým předmětům a výmólům, aby nedošlo k poškození duše jízdního kola.	Izbjegavajte oštre predmete i rupe kako biste izbjegli oštećenje zračnice bicikla.	Izogibajte se ostrim predmetom in luknjam, da preprečite poškodbe zračnice kolesa.	Kerülje az éles tárgyakat és a kátyúkat, hogy elkerülje a kerékpárcső károsodását.
Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schlauchs auf Risse, Schnitte oder andere Anzeichen von Verschleiß. Ersetzen Sie den Schlauch bei Bedarf sofort.	Regularly check the condition of the hose for cracks, cuts or other signs of wear. Replace the hose immediately if necessary.	Vérifiez régulièrement l'état du tuyau pour déceler des fissures, des coupures ou d'autres signes d'usure. Remplacez le tuyau immédiatement si nécessaire.	Controllare regolarmente lo stato del tubo per eventuali crepe, tagli o altri segni di usura. Se necessario, sostituire immediatamente il tubo.	Controleer regelmatig de staat van de slang op scheuren, sneden of andere tekenen van slijtage. Vervang de slang indien nodig onmiddellijk.	Compruebe periódicamente el estado de la manguera para detectar grietas, cortes u otros signos de desgaste. Reemplace la manguera inmediatamente si es necesario.	Pravidelně kontrolujte stav hadice, zda nemá praskliny, řezy nebo jiné známky opotřebení. V případě potřeby hadici ihned vyměňte.	Redovito provjeravajte stanje crijeva na pukotine, posjekotine ili druge znakove istrošenosti. Ako je potrebno, odmah zamijenite crijevo.	Redno preverjajte stanje cevi glede razpok, vreznin ali drugih znakov obrabe. Po potrebi takoj zamenjajte cev.	Rendszeresen ellenőrizze a tömlő állapotát, hogy nincsenek-e rajta repedések, vágások vagy egyéb kopási jelek. Szükség esetén azonnal cserélje ki a tömlőt.
Überprüfen Sie die Ventile auf Dichtheit und ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Check the valves for leaks and replace them if necessary.	Vérifiez l'étanchéité des vannes et remplacez-les si nécessaire.	Controllare le valvole per eventuali perdite e sostituirle se necessario.	Controleer de kleppen op lekkage en vervang deze indien nodig.	Verifique las válvulas en busca de fugas y reemplácelas si es necesario.	Zkontrolujte těsnost ventilů a v případě potřeby je vyměňte.	Provjerite ima li ventila curenja i zamijenite ih ako je potrebno.	Preverite tesnjenje ventilov in jih po potrebi zamenjajte.	Ellenőrizze a szelepek szivárgását, és szükség esetén cserélje ki.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.